

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AJ3138



RU **Руководство пользователя**

PHILIPS

1 Важная информация!

Техника безопасности

- 1 Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- 2 Сохраните данные инструкции.
- 3 Обратите внимание на все предупреждения.
- 4 Следуйте всем указаниям.
- 5 Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- 6 Очищайте устройство только сухой тканью.
- 7 Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8 Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9 Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- 10 Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- 11 Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- 12 Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- 13 При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- 14 Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
- Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
 - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- 15 Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- 16 Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- 17 Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

Уведомление



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



Be responsible
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

2 Радиочасы

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

С помощью этих радиочасов вы сможете:

- слушать радиопередачи в диапазоне FM;
- следить за временем;
- просыпаться под звуки мелодии, радиостанции или звукозаписи;
- устанавливать два будильника на различное время.

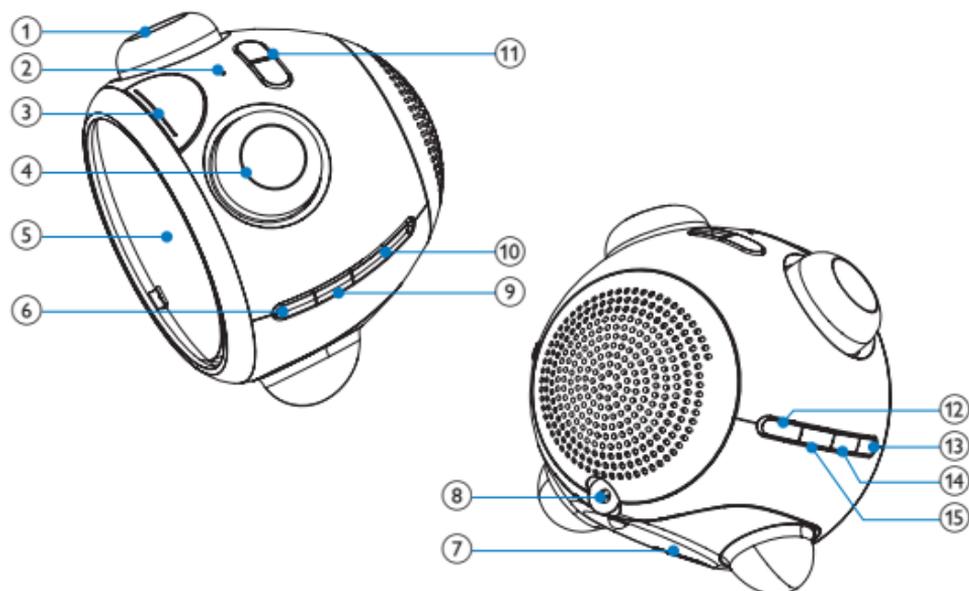
Комплект поставки

Проверьте комплектацию изделия.

- Основное устройство x 1
- Адаптер питания переменного тока x 1
- Декоративное кольцо x 1

- Клапаны x 2
- Руководство пользователя x 1
- Краткое руководство пользователя x 1

Описание основного устройства



- ① **volume**
 - Регулировка громкости.
- ② **mic**
 - Встроенный микрофон.
- ③ **repeat alarm/brightness control**
 - Повтор сигнала будильника.
 - Настройка яркости дисплея.
- ④ **tuning**
 - Настройка радиостанции.
- ⑤ **Дисплей**

- ⑥ **radio**
 - Включение/выключение радио.
- ⑦ **Отделение для батарей**
Антенна (внутри отделения для батарей)
- ⑧ **Разъем AC IN**
- ⑨ **set/scan**
 - Установка часов.
 - Поиск радиостанций.
 - Программирование радиостанций.
- ⑩ **+/-**
 - Настройка радиостанции.
 - Выбор сохраненной радиостанции.
 - Настройка времени.
 - Выбор формата отображения времени.
- ⑪ **⌚ / ⌚**
 - Установка будильника.
 - Просмотр времени включения будильника.
 - Включение/выключение будильника.
- ⑫ **rec/play**
 - Запись звукового фрагмента.
 - Воспроизведение записи.
- ⑬ **display**
 - Отображение информации.
- ⑭ **nap**
 - Выбор таймера сна.
- ⑮ **sleep**
 - Установка таймера отключения.

3 Начало работы

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

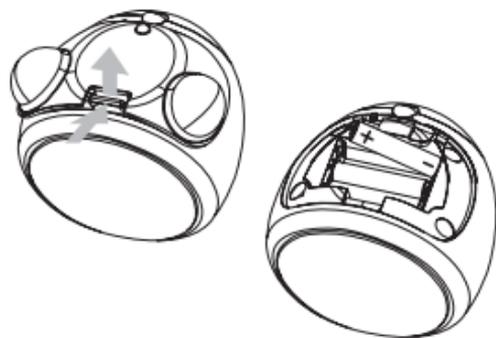
Установка батарей



Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
- Риск повреждения изделия! Извлеките батарею, если радиочасы не используются в течение продолжительного времени.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.

- 1 Откройте отделение для батарей.
- 2 Установите 3 батарейки типа ААА (не входят в комплект), соблюдая указанную полярность (+/-).
↳ Экран загорится на 5 секунд.
- 3 Закройте отделение для батарей.





Совет

- При питании от батарей экран будет загораться на 5 секунд после каждой операции.

Подключение питания

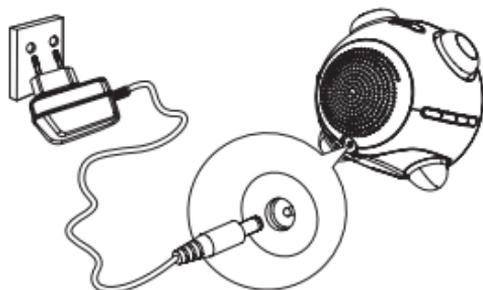


Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

1 Подключите шнур питания к:

- разъему AC IN на задней панели основного устройства;
- розетке электросети.



Настройка времени и даты

- 1 В режиме часов нажмите и удерживайте кнопку **set/scan**.
↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 2 Нажмите **+/-**, чтобы установить значение часа.
- 3 Нажмите **set/scan** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2-3 для установки значения минут.
- 5 Повторите шаги 2-3 для выбора 12- или 24-часового формата.
- 6 Повторите шаги 2-3 для установки года.
- 7 Повторите шаги 2-3 для установки даты.
- 8 Повторите шаги 2-3 для установки режима отображения месяца-даты.

4 Прослушивание радио

Настройка радиостанции

- 1 Нажмите **radio**, чтобы включить радио.
- 2 Поверните **tuning** по часовой или против часовой стрелки, чтобы настроить частоту радиостанции.

Автоматическое программирование радиостанций



Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

- 1 Нажимайте **radio**, чтобы включить радио.
- 2 Нажмите и удерживайте **set/scan** в течение двух секунд.
 - ↳ Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
 - ↳ Автоматически включается первая из запрограммированных радиостанций.

Программирование радиостанций вручную



Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

- 1 Нажимайте **radio**, чтобы включить радио.
- 2 Поверните **tuning** по часовой или против часовой стрелки, чтобы настроить частоту радиостанции.
- 3 Нажмите **set/scan**.
 - ↳ Начнет мигать номер радиостанции.
- 4 Нажимайте **+/-** для выбора номера, под которым будет сохранена радиостанция.
- 5 Нажмите **set/scan** для подтверждения.
- 6 Повторите вышеперечисленные шаги для сохранения других станций.



Совет

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Выбор сохраненной радиостанции

- 1 Нажмите **radio**, чтобы включить радио.
- 2 Нажмите **+/-**, чтобы выбрать радиостанцию.

5 Установка времени включения будильника

Можно установить два будильника на разное время. В качестве сигнала будильника можно выбрать мелодию, радио FM, записанный звуковой фрагмент.

- 1 Убедитесь в правильности установки часов.
- 2 Нажмите кнопку  / .
- ↳ Отобразится  или .
- 3 Нажмите **set/scan**.
- ↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 4 Нажмите **+/-**, чтобы установить значение часов.
- 5 Нажмите **set/scan** для подтверждения.
- ↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 6 Повторите шаги 3-5 для настройки значения минут.
- 7 Повторите шаги 3-5 для установки срабатывания сигнала в течение всей недели, по будним или выходным дням.
- 8 Повторите шаги 3-5, чтобы выбрать источник сигнала: мелодию, радиостанцию или звуковой фрагмент.
- ↳ В установленное время устройство включится автоматически, прозвучит мелодия, радиостанция или выбранный звуковой фрагмент.



Совет

- Для настройки будильника можно также нажать и удерживать кнопку / .
- Функция “Мягкое пробуждение” доступна только в том случае, если в качестве сигнала будильника выбран звуковой сигнал/радио.
- Чтобы отрегулировать уровень громкости радио, сначала необходимо выйти из режима будильника.

Включение и выключение будильника



Примечание

- Убедитесь, что значения сигналов будильников заданы.

- 1 Нажимайте или , чтобы включить или выключить будильник.
 - ↳ Если будильник включен, на дисплее появится символ или .
 - ↳ Если будильник выключен, символ или исчезнет.

Повтор сигнала будильника

- 1 Во время звучания сигнала будильника нажмите **repeat alarm/brightness control**.
 - ↳ Сигнал будильника снова прозвучит через несколько минут.



- Можно снова нажать **repeat alarm/brightness control**, чтобы настроить интервал повторного срабатывания будильника (5, 10, 15, 20, 25 или 30 минут).

Выключение сигнала будильника

- 1 При срабатывании сигнала будильника нажмите или соответственно.
 - ↳ Будильник выключится, однако настройки будут сохранены.

Просмотр настроек будильника

- 1 Нажмите / или **display**.

6 Другие возможности

Установка таймера отключения

Можно активировать автоматическое отключение радиоприемника по истечении заданного промежутка времени.

- 1 Нажимайте кнопку **sleep** для выбора времени (в минутах).
 - ↳ Устройство автоматически выключится по истечении заданного промежутка времени.

Для отмены таймера отключения выполните следующие действия.

- 1 Нажимайте **sleep** до тех пор, пока на экране не появится индикация **[OFF]** (Откл.) или нажмите **radio**.

- ↳ **zZ** отображается при активированном таймере отключения и исчезает, когда таймер выключен.

Установка таймера сна

- 1 Нажимайте **пар** для выбора значения таймера сна (в минутах).
 - ↳ Будильник сработает через заданный промежуток времени.

Для отмены таймера сна выполните следующие действия.

- 1 Нажимайте кнопку **пар** до появления индикации [OFF] (откл.).

Запись звукового фрагмента



Примечание

- Максимальная длина записи — 8 секунд.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **rec/play** во время процесса записи.
 - ↳ Отобразится индикация [● REC].
 - ↳ После окончания записи отобразится индикация .



Совет

- Держите источник звука около **mic** в верхней части устройства.
- Для воспроизведения записи нажмите **rec/play**.
 - ↳ Отобразится сообщение  .

Регулировка уровня громкости

- 1 Чтобы увеличить/уменьшить уровень громкости, поворачивайте **volume**.
-

Настройка яркости дисплея

- 1 Чтобы включить/отключить подсветку дисплея, нажимайте **repeat alarm/brightness control**.
-

Включение мигания подсветки

- 1 Нажмите и удерживайте **repeat alarm/brightness control** в течение 5 секунд.
 - ↳ Подсветка начнет мигать.
 - ↳ При следующем срабатывании будильника подсветка будет мигать в течение 3 минут.

Отключение мигания подсветки

- 1 Нажмите и удерживайте **repeat alarm/brightness control** в течение 5 секунд.
-

Замена декоративного кольца и клапанов

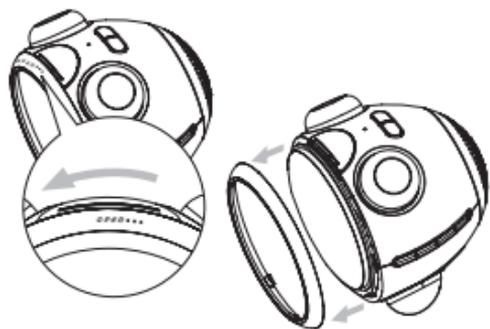


Примечание

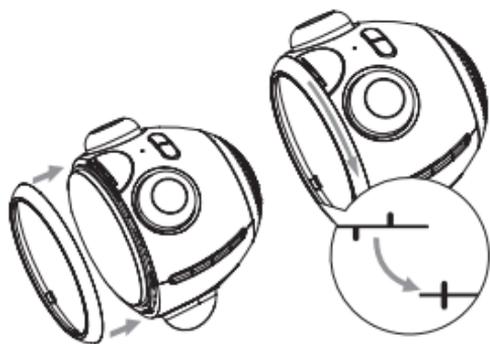
- Можно заменить декоративное кольцо и клапаны на устройстве дополнительными деталями, входящими в комплект.

Замена декоративного кольца

- 1 Поверните кольцо против часовой стрелки.
↳ Теперь кольцо можно снять с основного устройства.



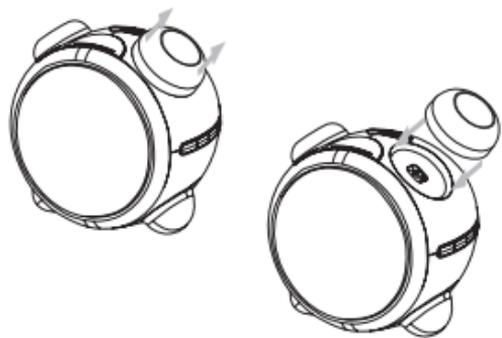
- 2 Установите новое кольцо на основное устройство.



- 3 Поверните кольцо по часовой стрелке.
↳ Кольцо установлено.

Замена клапанов

- 1 Извлеките старые клапаны из разъемов, потянув за них.
- 2 Установите новые клапаны в разъемы.



7 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Радио (FM)

Частотный диапазон 87,5 - 108 МГц

Шкала настройки 50 кГц

Чувствительность <22 дБ

— Моно, соотношение сигнал/шум
26 дБ

Селективность поиска >28 дБ

Общее искажение гармоник	<3 %
Соотношение сигнал/шум	>50 дБ

Общая информация

Питание	- Перемен. ток: модель: EA3514050018G На входе: 220 - 230 В~, 50 Гц, 0,02 А На выходе: 5 В~, 0,18 А - Постоянный ток: 3 батарейки типа AAA
---------	---

Энергопотребление во время работы	2 Вт
-----------------------------------	------

Энергопотребление в режиме ожидания	<0,5 Вт
-------------------------------------	---------

Размеры - Основное устройство (Ш x В x Г)	103 x 102 x 103 мм
---	--------------------

Вес - С упаковкой	0,6 кг
- Основное устройство	0,3 кг

8 Устранение неисправностей



Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Отсутствует питание

- Убедитесь, что сетевой шнур плотно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте правильность установки элементов питания.

Нет звука

- Настройте громкость.

Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомagneитофоном.
- Полностью выдвиньте антенну.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройки часов/таймера удалены

- Произошел сбой электропитания или сетевой шнур был отсоединен.
- Сбросьте настройки часов/таймера.

Место для представления
кассового и товарного чеков

Российский Федерация, Республика Беларусь, Казахстан, Республика Беларусь*

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель:

Землетрясение обязательно

Серийный номер:

Землетрясение обязательно

Дата продаж:

Землетрясение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

Землетрясение обязательно

Телефон торговой организации:

Землетрясение обязательно

Адрес и E-mail:

Землетрясение обязательно



Издание получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Издание осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Все изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приложены к настоящему гарантийному талону.



Specifications are subject to change without notice
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX
Innovations Limited or one of its affiliates, further
referred to in this document as WOOX Innovations, and
is the manufacturer of the product. WOOX Innovations
is the warrantor in relation to the product with which
this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield
Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips
N.V.

